Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumena **09. *Medio Ambiente***	**03.** Ingurumena **03.** *Medio Ambiente*	**440.201** Ingurumena **440.201** *Medio Ambiente*

Ingurumen programaren helburua ingurumen-kalitate ona izango duen eta garapen sozioekonomikoarekin bateragarria izango den lurraldea lortzea da.

El Programa de Medio Ambiente tiene como objetivo lograr un territorio con una gran calidad medioambiental, compatible con el desarrollo socioeconómico.

Ingurumen politikaren oinarriak printzipio hauek dira: prebentzioa, erantzukizun kolektiboa, lehia eta subsidiariotasuna.

La política medioambiental está basada en los principios de prevención, responsabilidad colectiva, competencia y subsidiariedad.

1. Natura Ondarea

Natura ondarearen gaineko eskumena erabiliz, Bizkaiko natura, biologia eta geologia ondarea eta paisaia zaintzeko politika aktiboak bultzatuko dira, zoruaren artifizialtzea mugatuz eta berrerabilpena sustatuz. Horretarako, zenbait ekintza plan egingo dira Bizkaiko bioaniztasuna eta geoaniztasuna zaindu eta balioa emateko, eta lurraldearen garapen iraunkorrarekin bateragarri egingo dira.

Bizkaiko natura esparru babestuei dagokienez, haietako bakoitzaren erabilera eta kudeaketa plan zuzentzaileak onetsiko dira. Parke Naturalen Erabilera Publikoaren Plan Zuzentzailea onetsiko da. Urkiola, Gorbeia eta Armañongo parketxeak kudeatuko dira (ingurumenaz sentsibilizatzeko eta ikasteko tresnak dira).

Bestalde, natura esparru babestuak –biotipoak, GKTak eta zuhaitz bereziak– zaindu eta mantentzeko lanak egingo dira.

Lanetara etorrita, aipatu beharrekoa da Ordunteko mendietako GKT kudeatzeko eta artatzeko proiektua burutuko dela. Proiektua Europar Batasunak finantzatuko du LIFE+ programaren bitartez.

Bizkaiko ibilbide luzeko xendrei balioa emateko politika abiaraziko da, horretarako mantenu eta zaintza lanak eginez.

1. Patrimonio Natural

En ejercicio de la competencia sobre patrimonio natural se impulsaran políticas activas para la conservación del patrimonio natural, biológico y geológico, así como del paisaje de Bizkaia, limitando la artificialización del suelo y fomentando su reutilización. A tal fin, definiremos y aprobaremos distintos Planes de Acción para la conservación y puesta en valor de la biodiversidad y la geodiversidad de Bizkaia, compatibilizándolo con el desarrollo sostenible del territorio.

En relación a los espacios naturales protegidos del Bizkaia se aprobarán definitivamente los planes Rectores de Uso y Gestión de cada uno de ellos. Se aprobará el Plan Director de Uso Público de los Parques Naturales. Se gestionarán los Parketxeak de Urkiola, Gorbea y Armañon como equipamientos de sensibilización y educación ambiental.

Por otro lado realizarán labores de conservación y mantenimiento de los espacios naturales protegidos: parques naturales, biotopos, LICs y árboles singulares.

En este campo cabe destacar la ejecución del Proyecto de Gestión y conservación del LIC de Montes de Ordunte que cuenta con financiación euopea a través del programa LIFE.

Se iniciará una política de puesta en valor de los senderos de largo recorrido de Bizkaia realizando labores de mantenimiento y conservación.

Natura Ondarearen eta Bioaniztasunaren 42/2007 Legea aplikatuz derrigorrezkoak diren txostenak eta baimenak emango dira, eta galzoriko espezieak kudeatzeko planak egin eta onetsiko dira.

Se emitirán los informes y autorizaciones preceptivas en aplicación de la Ley 42/2007 del Patrimonio Natural y de la Biodiversidad, elaborándose y aprobándose los planes de gestión de especies en peligro de extinción.

Espezie inbaditzaileak erauzi eta kontrolatzeko kanpainak egiten jarraituko da.

Continuaran desarrollándose las campañas de erradicación y control de especies invasoras.

2. Hondartzak.

2. Playas.

Bizkaiko Lurralde Historikoak bere kostalde osoan zehar 28 hondartza ditu, eta bertaratzen diren erabiltzaileentzako makina bat ekipamendu dute.

El Territorio Histórico de Bizkaia cuenta, a lo largo de su litoral, con 28 playas equipadas en su mayoría con numerosos servicios para los/as usuarios/as que se acercan a ellas.

Aurreko urteetan bezala, Ingurumen Sailak, Bizkaiko hondartzetan dagoen gizarte-eskariari aurre egiteko, hareatzak garbitu eta egokitzeko lanak garatuko ditu, eta beharrezko ekipamendu eta azpiegiturak ezarri eta mantenduko ditu, hondartzak erabiltzaileentzako baldintza egokietan erabili eta gozatu ahal izateko kalitatezko zerbitzua eskaintzeko.

Como en años anteriores, el Departamento de Medio Ambiente, con el fin de atender la demanda social existente en las playas de Bizkaia, desarrollará los trabajos de limpieza y el acondicionamiento de los arenales y sus áreas de apoyo, así como la instalación y mantenimiento del equipamiento y la infraestructura precisa al objeto de ofrecer un servicio de calidad que posibilite el uso y disfrute de las playas en condiciones idóneas a los/as usuarios/as de las mismas.

Bizkaiko Foru Aldundiak salbamendu eta sorospeneko zerbitzuak emango ditu Bizkaiko hondartzetan; horretarako, giza baliabideak eta baliabide materialak jarriko ditu eskura, horietako bakoitzaren behar eta bereizgarrien arabera.

La Diputación Foral de Bizkaia prestará el servicio de salvamento y socorrismo en las playas de Bizkaia, dotando de los medios humanos y materiales según necesidades y peculiaridades de cada una de ellas.

Irisgarritasun- eta azpiegitura-obrak egingo dira, hareatzetan eta inguruko guneetan etengabeko hobekuntzak lortzeko.

Se llevarán a cabo obras de accesibilidad e infraestructuras, al objeto de llevar una línea de actuación de mejora continua en los arenales y sus áreas de apoyo.

Bizkaiko Hondartzen Kudeaketarako Sistema Integratuak etengabeko hobekuntza-printzipioak ditu oinarri, eta horrek aukera eman du, Bizkaiko hamalau hondartzak, azken urteotan, Kalitateko eta Ingurumeneko UNE EN ISO 9001:2008 eta UNE EN ISO 14001:2004 ziurtagiriak lortu ahal izateko: La Arena, Arrietara-Atxabiribil, Bakio, Laida, Laga, Ogella, Isuntza, Karraspio, Arrigorri,

El Sistema Integrado de Gestión de las Playas de Bizkaia basado en los principios de mejora continua ha permitido que, a lo largo de los últimos años, catorce de las playas de Bizkaia, hayan consiguido las certificaciones UNE-EN ISO 9001:2008 y UNE-EN ISO 14001:2004 de Calidad y Medio Ambiente: La Arena, Arrietara-Atxabiribil, Bakio, Laida, Laga, Ogella, Isuntza, Karraspio,

Plentzia, Ereaga, Arrigunaga, Aritzatxu eta Gorliz.

2013ko ekitaldian zehar Bizkaiko beste hondartza batzuetan ziurtagiri horiek lortzeko ahalegina sustatuko da.

3. Ingurumen-eraginaren ebaluazioa.

Euskal Herriko Ingurumena Babesteko 3/1998 Lege Orokorrak, ingurumen-eragina ebaluatzeari dagokionez, Foru Aldundiei esleitzen dizkie Foru Administrazioak onartutako plan, egitarau eta proiektuen ingurumen-eraginari buruzko ebaluazio baterako, banako eta erraztuaren prozeduretatik ondorioztatutako administrazio funtzio guztiak. Bizkaiaren kasuan, funtzio horiek Ingurumen Sailari esleitzen dizkio.

Ingurumen-eraginari buruzko baterako ebaluazioaren prozeduraren barnean Ingurumen Sailaren zeregina funtsezkoa da, hirigintzako zein lurralde antolamenduko plangintzaren onespenaren fase guztien ingurumeneko txostenak egiten dituelako, baita beste plan eta programa batzuk ere.

Horiez gain, bide azpiegituren ingurumen eraginaren gaineko banako ebaluazioei buruzko espedienteak eta proiektuen ingurumenaren gaineko eraginari buruzko (halakorik badute) ebaluazio erraztuaren espedienteak egin dira. Aipamen berezia behar dute hondakin uren saneamendu proiektuak.

4. Ingurumenaren prebentzioa.

Jardueren sailkapenarekin eta horren emaitzako neurri zuzentzaileen ezarpenarekin lortu nahi den helburua Bizkaiko hiriko egoitzaldeetako ingurumenaren kalitatea hobetzea da, betiere jarduera sailkatuen kalifikazioari buruzko eskumenen kudeaketaren bidez.

Arrigorri, Plentzia, Ereaga, Arrigunaga, Aritzatxu y Gorliz.

Durante el ejercicio 2013 se impulsará la obtención de dichas certificaciones en otras playas de Bizkaia.

3. Evaluación de Impacto ambiental.

La Ley 3/1998, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco en materia de evaluación de impacto ambiental atribuye a las Diputaciones Forales, en el caso de Bizkaia al Departamento de Medio Ambiente, como Organo Ambiental, todas las funciones administrativas que se deriven de los procedimientos de evaluación conjunta, individualizada y simplificada de impacto ambiental de planes, programas y proyectos que sean aprobados por la Administración Foral.

El papel del Departamento en el procedimiento de evaluación conjunta resulta de gran trascendencia por la emisión de los informes ambientales correspondientes a las diferentes fases de la aprobación del planeamiento, tanto urbanístico como de ordenación territorial, así como otros planes y programas.

A estos expedientes se añaden los relativos a la evaluación individualizada de impacto ambiental de infraestructuras viarias y evaluación simplificada de impacto ambiental de proyectos con incidencia en el medio ambiente, entre los que cabe citar expresamente los proyectos de saneamiento de aguas residuales.

4. Prevención Ambiental.

El objetivo que se persigue con la calificación de Actividades y la subsiguiente imposición de medidas correctoras es mejorar la calidad ambiental en las zonas residenciales urbanas de Bizkaia a través de la gestión de las competencias relativas a la calificación de Actividades Clasificadas.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumena **09.** ***Medio Ambiente***	**03.** Ingurumena **03.** *Medio Ambiente*	**440.201** Ingurumena **440.201** *Medio Ambiente*

Gure inguruan jarduera horien kontrolik gabeko garapenak eragin ditzakeen ondorio larriak kontuan hartuta, aspaldian berariazko garrantzia eman zaie aurreneurriei. Horrela bada, jarduerak sailkatzeko daukagun eskumena zurrun aplikatuz eta bidezko neurri zuzentzaile egokiak hartuz, zilegi egingo zaigu inguruabarrei aurrea hartzea eta gero konponezinak izan daitezkeen ustezko kalte eta eragozpenak ekiditea.

A la vista de las graves consecuencias que en nuestro medio se pueden producir por el desarrollo no controlado de las actividades, desde hace un tiempo se está prestando especial interés en prevenir. De esta manera se pretende que con una aplicación rigurosa de nuestra competencia para clasificar las actividades y con la adopción de medidas correctoras oportunas y justas podamos anticiparnos a las circunstancias y evitar posibles e irreversibles daños y molestias.

2013. urtean Bizkaiko Zaraten Estrategia garatuko da. Estrategia horren bidez zarataren arazoa, Zaratari buruzko Legea betetzeko bideak eta Europar Batasunaren helburuak aztertuko dira, eta horiek guztiak betetzeko Bizkaiko Foru Aldundiaren nola jardun behar duen zehaztuko da.

En 2013 se desarrollará la Estrategia Bizkaia Sonora, referida al análisis de la problemática del ruido, los cauces estimados para el cumplimiento de la Ley del Ruido y los objetivos de la Unión Europea, así como el campo de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia para colaborar o fomentar dicho cumplimiento.

Prebentzio printzipioari jarraituz, fiskalitate iraunkorra sustatu eta kontrolatuko da. Horretarako, sozietateen gaineko zergaren esparruan, ingurumen egokitasuneko ziurtagiriak emango dira, garapen iraunkorra bilatzen duten inbertsioei dagokienez.

En ejercicio del principio de prevención se fomentará y controlará la fiscalidad sostenible mediante la emisión de los certificados de idoneidad ambiental en el marco del impuesto de sociedades respecto a inversiones que persigan el desarrollo sostenible.

5. Iraunkortasuna.

2011ko maiatzean Bizkaia 21 (2011-2016) II. Programa onetsi zen, Bizkaiko Foru Aldundiaren garapen iraunkorrerako estrategia.

Bizkaia 21 Programan hartutako konpromisoak garatzeko, Ingurumen Zuzendaritzak 2013an garatu beharreko honako ekintzak nabarmendu behar dira:

- Bizkaia 21 Programan xedatutako ekintzak bultzatzea eta haien jarraipena egitea.
- Bizkaiko Energiaren Iraunkortasunerako Estrategia prestatzea, onestea eta abian jartzea.

5. Sostenibilidad.

En mayo de 2011 se aprobó el II Programa Bizkaia 21, 2011-2016, Estrategia de la Diputación Foral de Bizkaia para el Desarrollo Sostenible.

En desarrollo de los compromisos asumidos en el programa Bizkaia 21 por la Dirección de Medio Ambiente deben destacarse las siguientes acciones a desarrollar en 2013:

- Colaborar en el impulso y seguimiento de las acciones previstas en el Programa Bizkaia 21
- Formular, aprobar y poner en marcha la Estrategia de Sostenibilidad Energética de Bizkaia.

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumena **09. *Medio Ambiente***	**03.** Ingurumena **03.** *Medio Ambiente*	**440.201** Ingurumena **440.201** *Medio Ambiente*

– Bizkaiko Iraunkortasun Adierazleen Sistema mantentzea, Lurralde Historikoko garapen iraunkorra ebaluatzeko tresna gisa.

– Bizkaia 21 web ataria mantentzea eta garatzea.

– Hitzarmena Euskal Herriko Unibertsitateko Unesco-ren katedrarekin, garapen iraunkorrari eta ingurumen-arloko hezkuntzari buruzkoa, zertarako-eta “Milurtekoko Ekosistemen Ebaluazioa Bizkaian” deritzon ikerketa-proiektua egiteko.

Iraunkortasunerako Hezkuntzarako II. Ekintza Programa (IHEP) 2012-2017 prestatzea eta abian jartzea.

Iraunkortasunerako Hezkuntzarako II. Ekintza Programaren esparruan, 2013. urtean zehar ondoko jarduketa hauek burutuko dira:

- Activate + ekimena herritarrek ingurumenaren iraunkortasunaren alde parte hartzea sustatzeko.

- Bizkaia Maitea aldizkaria argitaratzea.

- Getxoko Udalarekin sinatutako hitzarmena, “Abra Aquariuma” mantentzeko.

- Hitzarmena Urdaibai Bird Center garatzeko Aranzadi Zientzia Elkartearekin.

– Mantenimiento del Sistema de Indicadores de Sostenibilidad de Bizkaia, como instrumento de evaluación del desarrollo sostenible del Territorio Histórico.

– Mantenimiento y desarrollo del portal web Bizkaia 21.

– Convenio con la Cátedra Unesco sobre desarrollo sostenible y educación ambiental de la Universidad del País Vasco para desarrollar el proyecto de investigación denominado “Evaluación de los Ecosistemas del Milenio en Bizkaia”

Desarrollar y poner en marcha el II Programa de Acción para la Educación en la Sostenibilidad (PAES) 2012-2017.

En el marco del II Programa de Acción para la Educación en la Sostenibilidad, se impulsarán diferentes actuaciones a lo largo del año 2013:

- Activate +, iniciativa para el fomento de la participación en la sostenibilidad ambiental.

- Edición de la revista Bizkaia Maitea.

- Convenio suscrito con el Ayuntamiento de Getxo para el mantenimiento del “Abra Aquarium”.

- Convenio con la Sociedad de Ciencias Aranzadi para el desarrollo del Urdaibai Bird Center.

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / *DEPARTAMENTO*	ATALA / *SECCIÓN*	FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*
09. Ingurumena **09. *Medio Ambiente***	**03.** Ingurumena **03.** *Medio Ambiente*	**440.201** Ingurumena **440.201** *Medio Ambiente*

Ingurumenaren arloko informazioari dagokionez, herritarrek ingurumenaren arloko informazioa jasotzeko eskubidea, parte hartzeko eskubidea eta justiziara jotzeko eskubidea arautu dituen uztailaren 18ko 27/2006 Legean ezarritakoaren itzalpean aurkezten diren informazio-eskaerei erantzungo zaie eta erakundeek, herritarrek zein kolektiboek Aldundiko Ingurumen Sailari aurkezten dizkioten eskaerak izapidetuko dira.

En materia de información ambiental se dará respuesta a las solicitudes de información presentadas al amparo de la Ley 27/2006, de 18 de julio, por la que se regulan los derechos de acceso a la información, de participación pública y de acceso a la justicia en materia de medio ambiente, que en este sentido sean realizadas a este Departamento Foral de Medio Ambiente por diferente ámbitos institucionales, particulares o colectivos.